

Научная статья

УДК 378

<https://doi.org/10.24888/2073-8439-2024-65-1-80-88>

## **АКТУАЛИЗАЦИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ БАКАЛАВРОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

---

**В.Н. Карташова<sup>1, 2</sup>, В. Чжан<sup>1, 3</sup>, Л.Н. Щербатых<sup>1, 4</sup>**

<sup>1</sup> Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, Елец, Россия

<sup>2</sup> [cartashova.vale@yandex.ru](mailto:cartashova.vale@yandex.ru), <https://orcid.org/0000-0002-2057-5659>

<sup>3</sup> [308778001@qq.com](mailto:308778001@qq.com)

<sup>4</sup> [shcherlyd@mail.ru](mailto:shcherlyd@mail.ru), <https://orcid.org/0000-0003-2151-1101>

**Резюме.** *Актуальность статьи обусловлена возросшим интересом к вопросу обучения китайскому языку как иностранному в России и других странах на фоне развивающейся экономической мощи Китая и его влияния на общественно-политическое и экономическое состояние современного глобализованного мира. Китай, страна с многолетней историей и разнообразными традициями, является одним из важнейших бизнес-партнеров России. В России китайский язык изучают и в школах, и в вузах на отделениях подготовки учителей и переводчиков. Китайский язык имеет ряд специфических особенностей, значительно отличается от европейских языков, поэтому для его изучения и обучения требуется специальная подготовка будущих бакалавров по направлению Педагогическое образование. Целью данной статьи является выявление на основе анализа китайских культурных стандартов методологических положений, лежащих в основе коммуникативной иноязычной подготовки будущего бакалавра педагогического образования (профиль Английский язык, Китайский язык). В статье представлены аргументы, позволяющие рассеять отдельные заблуждения по поводу процесса изучения китайского языка как иностранного. Вопрос подготовки будущих бакалавров педагогического образования рассматривается в аспекте межкультурного образования. Дается определение межкультурного образования, описаны его результаты. В статье рассматривается изучение языков как способ повышения межкультурной осведомленности обучающихся, как способ передачи межкультурных знаний. Авторами акцентируется внимание на особенностях китайской коммуникации, исходящих из конфуцианских традиций. Перечислен ряд методологических положений, лежащих в основе коммуникативной иноязычной подготовки будущего учителя китайского языка: актуализация межкультурности, ориентация на религиозно-философские концепции, акцентуализация социальной гармонии в процессе общения, иерархичность, «равенство в неравенстве». В заключение делается вывод о необходимости учить студентов воспринимать, анализировать и распознавать языковые особенности китайского языка с позиции межкультурности, изучать социальные, культурные явления, выявлять культурные сходства и различия, развивать эмпатию и терпимость. Решающим фактором является правильная ориентация и готовность к расширению собственного взгляда на мир.*

**Ключевые слова:** *межкультурное образование, межкультурность, межкультурная осведомленность, коммуникативная иноязычная подготовка, бакалавр педагогического образования, китайский язык*

---

## Для цитирования

Карташова В.Н., Чжан В., Щербатых Л.Н. Актуализация межкультурной подготовки будущих бакалавров педагогического образования // Психология образования в поликультурном пространстве. 2024. № 1 (65). С. 80–88. <https://doi.org/10.24888/2073-8439-2023-65-1-80-88>

Research article

## UPDATED INTERCULTURAL TRAINING OF FUTURE BACHELORS OF TEACHER EDUCATION

**Valentina N. Kartashova<sup>1, 2</sup>, Weihan Zhang<sup>1, 3</sup>, Lyudmila N. Shcherbatykh<sup>1, 4</sup>**

<sup>1</sup> Bunin Yelets State University, Yelets, Russia

<sup>2</sup> [cartashova.vale@yandex.ru](mailto:cartashova.vale@yandex.ru), <https://orcid.org/0000-0002-2057-5659>

<sup>3</sup> [308778001@qq.com](mailto:308778001@qq.com)

<sup>4</sup> [shcherlyd@mail.ru](mailto:shcherlyd@mail.ru), <https://orcid.org/0000-0003-2151-1101>

**Abstract.** *The relevance of the article is due to the increased interest in the issue of teaching Chinese as a foreign language in Russia and other countries against the background of the developing economic power of China and its influence on the socio-political and economic state of the modern globalized world. China, a country with a long history and diverse traditions, is one of Russia's most important business partners. In Russia Chinese is studied both at schools and universities at the training departments for teachers and translators. The Chinese language has a number of specific features and differs significantly from European languages, so its learning and teaching require special training for future bachelors in the field of Pedagogical Education. The purpose of this article is to identify, based on an analysis of Chinese cultural standards, the methodological provisions underlying the communicative foreign language training of the future bachelor of pedagogical education (profile English, Chinese). The article presents arguments to dispel certain misconceptions about the process of learning Chinese as a foreign language. The issue of training future bachelors of pedagogical education is considered in the aspect of intercultural education. A definition of intercultural education is given and its results are described. The article examines language learning as a way to increase intercultural awareness of students, as a way to transfer intercultural knowledge. The authors focus on the features of Chinese communication based on Confucian traditions. The article lists a number of methodological provisions that underlie the communicative foreign language training of the future Chinese language teacher: actualization of interculturality, orientation to religious and philosophical concepts, accentuation of social harmony in the process of communication, hierarchy, "equality in inequality." In conclusion, it is concluded that it is necessary to teach students to perceive, analyze and recognize the linguistic features of the Chinese language from the perspective of interculturality, study social and cultural phenomena, identify cultural similarities and differences, develop empathy and tolerance. The decisive factor is the correct orientation and willingness to expand your own view of the world.*

**Keywords:** *intercultural education, interculturality, intercultural awareness, communicative foreign language training, Bachelor's degree, teacher education, Chinese language*

## For citation

Kartashova, V. N., Zhang, W., & Shcherbatykh, L. N. (2024). Updated intercultural training of future bachelors of teacher education. *Psikhologiya obrazovaniya v polikul'turnom prostranstve*, (1), 80–88. (In Russ.) <https://doi.org/10.24888/2073-8439-2023-65-1-80-88>

---

---

В настоящее время Китай, страна с многолетней историей и разнообразными традициями, находится на экономическом подъеме и является одним из важнейших бизнес-партнеров России. Это обстоятельство делает китайский язык значительно более востребованным, его изучение становится более массовым, а интерес к китайской культуре растет. Тем не менее Китай по-прежнему представляет собой белое пятно в сознании представителей других национальностей.

В России китайский язык изучают не только в вузах на отделениях подготовки учителей и переводчиков, но и в школах и колледжах. Китайский язык имеет ряд специфических особенностей, он значительно отличается от других языков индоевропейской языковой семьи. Множество структурных различий обуславливает появление трудностей на всех этапах изучения китайского языка. Кроме того, имеется ряд специфических особенностей в процессе коммуникации с представителями Китая. Поэтому для коммуникативной иноязычной подготовки будущих учителей данного языка – бакалавров по направлению *Педагогическое образование* – необходимо разработать ряд методологических положений, определяющих стратегию их специальной подготовки.

Говоря об обучении китайскому языку как иностранному, важно обратить внимание на некоторые заблуждения, которые до сих пор существуют. Первое заблуждение заключается в том, что обучение иностранным языкам понимается исключительно как обучение собственно языку, в результате чего язык отрывается от культуры народа – его носителя. Второе заблуждение связано с пониманием культурологического иноязычного образования как инокультурного, при котором происходит искусственное отделение иностранной культуры от национальной. Когда речь заходит об изучении любого иностранного языка, многие считают, что для достижения высокого уровня успеваемости студентам необходимо наращивание словарного запаса, совершенствование навыков аудирования, чтения и письма. Безусловно, это те навыки и общие умения, которыми необходимо овладеть для достижения требуемого уровня коммуникативной компетенции. Однако следует помнить, что для осуществления иноязычного общения необходимы еще и межкультурные знания, чтобы избежать отдельных ошибок, проблем. Китайский исследователь М.Х. Wang (1998) в своей работе описывает «ошибки низкого уровня», которые допускали некоторые китайцы в общении с иностранцами, и наоборот. Его американский друг во время пребывания в Китае, хотя и знал местные обычаи, все равно не мог смириться с тем, что китайцы задают ему вопросы личного характера. Манера китайцев общаться в режиме «сплетен» оказывалась неприемлемой. Это еще раз подтверждает, что для успешной коммуникации важно овладение не только языком, но и навыками межкультурной коммуникации, которые должны стать неотъемлемой частью программы подготовки будущих учителей китайского языка. Л.И. Корнеева (2017) и Ж. Ма (2019) указывают, что «исследование особенностей обучения китайскому языку как иностранному важно рассмотреть с точки зрения межкультурной коммуникации. Это поможет студентам в изучении китайского языка, а также будет способствовать повышению уровня их межкультурной коммуникативной компетенции» (Корнеева, 2017, с. 170).

Целью данной статьи является определение на основе анализа китайских культурных стандартов методологических положений, лежащих в основе предметной иноязычной подготовки будущего бакалавра педагогического образования (*профиль Английский язык, Китайский язык*). Объектом нашего исследования выступает подготовка будущих учителей китайского языка в аспекте межкультурного образования; предметом – специфика культурных традиций китайского народа, влияющих на манеру общения.

---

---

Методологическими основами исследования является совокупность подходов: культурологического, коммуникативного, профессионально-ориентированного. Изучены и проанализированы нормативная документация, научная литература отечественных и зарубежных ученых по проблеме исследования (диссертации, монографии, научные статьи). В работе применены теоретические методы исследования: анализ, синтез, обобщение.

Под влиянием глобализации в настоящее время межкультурное образование как новая тенденция в мировом образовании вышло за рамки первоначальных культурных обменов между народами и межобщинного распространения культуры, например, миграционных потоков, а также за рамки межэтнического распространения (Bodycott, Lai, 2012; Lam, 2005). Межкультурное образование направлено на содействие лучшему пониманию и оценке различных культур и их вклада в общество. Межкультурное образование ставит под сомнение стереотипы и атрибуты, поощряет уважение культур и содействует борьбе с расизмом (Zhang, Zhang, 2016). Межкультурное образование вносит важный вклад в развитие личности. Оно диалогично, способствует пониманию многообразия культуры, развитию диалоговой компетенции, критическому осмыслению индивидуального и группового использования языка в аспекте многокультурности.

Концепция межкультурного образования исходит из необходимости развития межкультурной осведомленности, межкультурного взаимодействия, а также поддержки социальной сплоченности и сосуществования людей из разных культурных, языковых и религиозных групп. Межкультурная осведомленность – это способность понимать и ценить различия между культурами. Межкультурная осведомленность может способствовать эффективному общению с людьми из других культур несколькими способами. Во-первых, люди могут научиться понимать, признавать и ценить точку зрения других. Во-вторых, межкультурная осведомленность позволит помочь избежать стереотипов и возникающих заблуждений. В-третьих, она может способствовать построению отношений, разрешению конфликтов, снижению напряженности, достижению согласия. Кроме того, знание других культур очень важно для современного делового мира, оно может помочь компаниям выйти на новые рынки и лучше понять потребности своих клиентов.

Существует множество способов повышения межкультурной осведомленности. Один из них – изучение и преподавание языков, в процессе которого идет передача межкультурных знаний. «Для полноценного изучения китайского языка российскими студентами необходимо максимальное вовлечение студента в процесс обучения и освоения ими необходимых коммуникативных навыков. Этого можно достичь при помощи формирования разносторонних знаний о китайской культуре и особенностях общения на древнем восточном языке» (И, 2022, с. 112).

Основным методологическим положением эффективной коммуникативной иноязычной подготовки будущего учителя китайского языка является *актуализация межкультурности* в образовательном контенте. Преподавание культуры играет важную роль в совершенствовании процесса изучения иностранного языка. Язык и культура неразделимы, и язык без культурного контекста теряет свой смысл (Гер-Минасова, 2000; Bodycott, Lai, 2012). Изучая иностранный язык, необходимо еще познавать и культурный фон страны изучаемого языка, что, в свою очередь, может способствовать лучшему усвоению студентами языка и более глубокому пониманию ими специфики культуры и ментальности народа (Ma, 2019). Изучающим китайский язык необходимо знать историю Китая, понимать китайский образ мышления, особенности культурных традиций народа, его ценности, мировоззрение, верования и т.д. Особую значимость имеет изучение специфики общения китайцев. Zhou Xiaobing, подчеркивая важность

---

---

знания особенностей процесса коммуникации при обучении китайскому языку как иностранному (Zhou, 1996, p. 123), указывал на тесную связь между обучением китайскому языку как иностранному и изучением культуры. Эти два направления не могут существовать отдельно, обучение иностранным языкам не может пониматься просто как обучение только языку, язык следует изучать с целью формирования у обучающихся навыков межкультурной коммуникации.

Термин «коммуникация» используется с китайской точки зрения как гораздо более универсальный по сравнению с его использованием в западных культурах. Это связано с тем, что на невербальную и вербальную коммуникацию в Китае очень сильно влияют традиционные концепции (Hofstede, 1980). Студенты, изучающие китайский как иностранный язык, должны знать, какие проявления культуры могут напрямую повлиять на изучение и использование языка в коммуникационном процессе. Учет основных религиозно-философских концепций, распространенных в Китае, может внести важный вклад в анализ китайских моделей поведения и общения в процессе подготовки будущих бакалавров к обучению китайскому языку. Поэтому следующим методологическим положением является *ориентация на религиозно-философские концепции*, такие как буддизм и конфуцианство.

Какие же культурные стандарты имеют решающее значение для познания китайских моделей поведения и общения?

Одним из центральных китайских культурных стандартов является характеристика *социальной гармонии*. Социальная гармония вовсе не означает, что ко всем людям в Китае относятся как к равным (в смысле социального статуса). В Китайской Народной Республике, как и в других странах, люди классифицируются по возрасту, социальному статусу, уровню знаний и принадлежности к группам. В данном случае социальная гармония означает, что каждый китаец знает, как вести себя по отношению к другим (Eidam, 2004). Примером этого является принцип старшинства, который гласит, что пожилым людям следует оказывать максимальное уважение. Каждый китаец, зная этот принцип, по отношению к старшим будет вести себя соответственно. Социальная гармония включает в себя фиксированные модели действий, которые регулируют отношения между отдельными людьми. Центральный образец действий, согласно социальной гармонии, гласит о запрете строить взаимодействие таким образом, чтобы возникала конфликтная ситуация. Любая прямая конфронтация (критика, споры и дисгармония) – строгое табу. Общение с незнакомыми людьми, а не только с иностранцами регулируется дополнительными правилами как можно безопаснее предотвратить возможные конфликты. Поэтому при вступлении в прямой и косвенный контакт с китайцами, чтобы общение было успешным, следует знать правила статусных форм общения. Кроме того, важно проанализировать собственный статус (например, во время переговоров) и вести себя соответственно. Исходя из этого, мы определяем следующее методологическое положение иноязычной коммуникативной подготовки будущего бакалавра педагогического образования – *акцентуализация социальной гармонии в процессе общения*.

Очень важна в Китае *иерархическая ориентация*. Несмотря на стремление китайцев к социальной гармонии, у них существует сильное чувство иерархии. В конфуцианстве всеобъемлющее иерархическое мышление является особым стержневым элементом. Согласно китайскому воображению, люди никогда не могут быть одинаковыми по своей сути. Всегда существует скрытая иерархия, основанная на образовании, происхождении, социальном статусе и взаимоотношениях. У каждого китайца есть место в «общей картине» китайской культуры. Существует пять основных иерархических отношений: правитель и подчиненный, родители и дети, муж и жена, старший и млад-

---

---

ший брат, старший и младший друг. Каждый имеет свое место и свою роль с особыми правами и обязанностями. Из-за этой четкой структуры существуют ранги, которые являются высшими и подчиненными. Поэтому они не имеют права расставлять приоритеты в собственных интересах или свободно строить свою жизнь. Иерархически вышестоящие или пожилые люди заслуживают высокого уровня уважения. Большое значение в Китае имеет кровное родство и семья, что отражается в языке. В китайском языке существует много лексических единиц, обозначающих отношения с родственниками, поскольку китайцы больше, чем в западных культурах, обращают внимание на родство, звания и выслугу лет, соблюдают субординацию в отношениях между поколениями. Этот факт следует иметь в виду при изучении российскими обучающимися лексической темы «Семья, родственники».

В процессе общения в Китае необходимо учитывать иерархический принцип «*равенства в неравенстве*». В начале коммуникативного акта участникам предоставляется возможность объяснить свой социальный статус, особое положение каждого. В Китае эквивалентность может предполагаться только в дружеских отношениях. Строгие правила осторожности распространяются на все остальные отношения.

Поскольку хвастовство собой в Китае считается неуместным, первое изучение социального положения своего собеседника в процессе делового общения обычно происходит посредством обмена визитными карточками. Этот процесс нельзя сравнивать с простым обменом контактной информацией. Для китайцев визитная карточка представляет собой часть личности, а к ней следует относиться соответственно. Простое действие – «положить в карман визитку» – может быть воспринято как личное оскорбление и поставит под угрозу возможное заключение контракта.

Существует аналогичная ориентация иерархии, определенные правила, которые лежат в основе всех взаимодействий в китайской культуре. Социальные отношения в Китае характеризуются принципом строгости и заботы. Этот принцип компенсируется аспектами взаимного уважения и лояльности. Например, сын в семье должен подчиняться ее желаниям. В свою очередь, он может быть уверен, что его родители будут строгими, но при этом очень заботливыми по отношению к нему. Данное обстоятельство можно обнаружить как в отношениях учитель-ученик, так и в отношениях руководитель-работник. Начальник представляет собой власть, которую нельзя критиковать, но которая заботится о частных проблемах своих сотрудников.

Еще одна ценность – *коллективизм*. В западных культурах индивидуум имеет значение, но в Китае группа стоит на первом месте. Здесь не делается различий, идет ли речь о семье, политике или деловой жизни. Китайцы выросли в коллективистской культуре, в которой идея группового мышления поощрялась не только конфуцианским образованием, но и коммунистической системой.

Для более эффективной подготовки будущих бакалавров необходимо развивать у студентов способность к пониманию национальной и китайской культуры, чтобы сформировать национально-культурную идентичность и культурное самосознание. Правильная межкультурная осведомленность позволяет понять взаимосвязь между различными культурами.

В заключение следует отметить, что культурологические особенности китайской коммуникации играют важную роль в процессе обучения китайскому как иностранному языку. Язык связан с культурой, которая создавалась в ходе многовекового процесса развития данного народа. Для осуществления эффективной коммуникации на китайском языке, кроме преодоления языкового барьера, необходимо преодолевать и культурный барьер, поскольку «культура руководит коммуникативным поведением участников общения, влияет на их понимание коммуникативного поведения других людей»

---

---

(Ма, 2019). Следует научить студентов в процессе изучения китайского языка воспринимать, анализировать и распознавать языковые особенности с позиции межкультурности, изучать социальные, культурные явления, выявлять культурные сходства и различия, развивать эмпатию и терпимость. Решающим фактором является правильная ориентация и готовность к расширению собственного взгляда на мир.

Проведенный анализ китайских культурных стандартов позволяет выделить ряд методологических положений, лежащих в основе коммуникативной иноязычной подготовки будущего учителя китайского языка: *актуализация межкультурности, ориентация на религиозно-философские концепции, акцентуализация социальной гармонии в процессе общения, иерархичность, «равенство в неравенстве».*

## Литература

- И А. Обучение китайскому языку как второму иностранному: коммуникативные и культурные аспекты // Вестник ЮУрГУ. Серия «Образование. Педагогические науки». 2022. Т. 14, № 4. С. 106–114. <https://doi.org/10.14529/ped220409>
- Корнеева Л.И., Ма Ж. Межкультурная коммуникация в обучении китайскому языку как иностранному // Известия Уральского федерального университета. Серия 1: Проблемы образования, науки и культуры. 2017. Т. 23, № 1(159). С. 164–170.
- Ма Ж. Культурологические аспекты в обучении китайскому языку как иностранному // Общество: социология, психология, педагогика, 2019. № 5 (61). С. 73–76. <https://doi.org/10.24158/spp.2019.5.15>
- Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово/SLOVO, 2000. 263 с.
- Bodycott P., Lai A. The influence and implications of Chinese culture in the decision to undertake cross-border higher education // Journal of Studies in International Education. 2012. Vol. 16 (3). Pp. 252–270. <https://doi.org/10.1177/1028315311418517>
- Eidam M. Interkulturelle Kompetenz – Beruflich in China. Markus Eidam & Partner, 2004.
- Hofstede G. Culture's consequences: International differences in work-related values. SAGE, 1980.
- Lam A.S.L. Language education in China: Policy and experience from 1949. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2005.
- Wang M.X. Education in the field of foreign culture and teaching of foreign languages by teachers // Journal of Shandong University of Technology: Social Science Edition. 1998. No. 4. Pp. 80–81.
- Zhang Y.M., Zhang G.S. Cross Cultural Adaptation of International Students from Hong Kong, Macao and Taiwan // Youth Studies. 2016. No. 1. Pp. 49–56.
- Zhou X. Intercultural Communication in Teaching Chinese as a Foreign Language // Journal of Sun Yat-sen University (Social Science Edition). 1996. No. 6. Pp. 118–124.

## References

- Bodycott, P., & Lai, A. (2012). The influence and implications of Chinese culture in the decision to undertake cross-border higher education. *Journal of Studies in International Education*, 16(3), 252–270. <https://doi.org/10.1177/1028315311418517>
- Eidam, M. (2004). *Interkulturelle Kompetenz – Beruflich in China*. Markus Eidam & Partner.
- Hofstede, G. (1980). *Culture's consequences: International differences in work-related values*. SAGE.
- Korneeva L. I., & Ma J. (2017). Intercultural communication in teaching Chinese as a foreign language. *Izvestiya Ural'skogo federal'nogo universiteta. Seriya 1: Problemy obrazovaniya, nauki i kul'tury*, 23(1), 164–170. (In Russ.)
- Lam, A. S. L. (2005). *Language education in China: Policy and experience from 1949*. Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Ma R. (2019). Cultural aspects in teaching Chinese as a foreign language. *Obshchestvo: sotsiologiya, psikhologiya, pedagogika*, (5), 73–76. (In Russ.) <https://doi.org/10.24158/spp.2019.5.15>

- 
- Ter-Minasova, S. G. (2000). Language and intercultural communication. Moscow: Slovo/SLOVO. (In Russ.)
- Wang, M. X. (1998). Education in the field of foreign culture and teaching of foreign languages by teachers. *Journal of Shandong University of Technology: Social Science Edition*, (4), 80–81
- Yi, A. (2022). Teaching Chinese as a second foreign language: communicative and cultural aspects. *Vestnik YuUrGU. Seriya "Obrazovaniye. Pedagogicheskiye nauki"*, 14(4), 106–114. (In Russ.) <https://doi.org/10.14529/ped220409>
- Zhang, Y. M., & Zhang, G. S. (2016). Cross Cultural Adaptation of International Students from Hong Kong, Macao and Taiwan. *Youth Studies*, (1), 49–56.
- Zhou, X. (1996). Intercultural Communication in Teaching Chinese as a Foreign Language. *Journal of Sun Yat-sen University (Social Science Edition)*, (6), 118–124.

---

### **Информация об авторах**

**Карташова Валентина Николаевна**, доктор педагогических наук, профессор кафедры восточных и европейских языков, перевода и лингводидактики Елецкij государственнij университетf им. И.А. Бунина; почтовый адрес: 399770, Россия, г. Елец, ул. Коммунаров, д. 28, 1; электронный адрес: cartashova.vale@yandex.ru

**Вэйхань Чжан**, аспирант кафедры восточных и европейских языков, перевода и лингводидактики Елецкого государственного университета им. И.А. Бунина; почтовый адрес: 399770, Россия, г. Елец, ул. Коммунаров, д. 28, 1; электронный адрес: 308778001@qq.com

**Щербатых Людмила Николаевна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры восточных и европейских языков, перевода и лингводидактики Елецкого государственного университета им. И.А. Бунина; почтовый адрес: 399770, Россия, г. Елец, ул. Коммунаров, д. 28, 1; электронный адрес: shcherlyd@mail.ru

---

### **Вклад авторов**

Все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации.

---

### **Заявление о конфликте интересов**

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

---

### **История статьи**

Поступила в редакцию 1.02.24. Принята к печати 16.02.24.

---

### **Information about the authors**

**Valentina N. Kartashova**, Doctor of Pedagogical Sciences, Professor of the Department of Eastern and European Languages, Translation and Linguodidactics, Bunin Yelets State University; Postal Address: 399770, Russia, Yelets, 28, 1, Kommunarov Street; e-mail: cartashova.vale@yandex.ru

**Weihan Zhang**, Postgraduate Student the Department of Eastern and European Languages, Translation and Linguodidactics, Bunin Yelets State University; Postal Address: 399770, Russia, Yelets, 28, 1, Kommunarov Street; e-mail: 308778001@qq.com

**Lyudmila N. Shcherbatykh**, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor of the Department of Eastern and European Languages, Translation and Linguodidactics, Bunin Yelets State University; Postal Address: 399770, Russia, Yelets, 28, 1, Kommunarov Street; e-mail: shcherlyd@mail.ru

---

### **Contribution of the authors**

The authors contributed equally to this article.

---



---

**Conflicts of interest**

---

The authors declare no conflicts of interests.

**Article history**

---

Received 1 February 2024. Accepted 16 February 2024.